



# KURSAAL ESZENA

DONOSTIA  
SAN SEBASTIÁN

## Centro Kursaal Zentrua

Zurriola Hiribidea, 1  
20002 Donostia / San Sebastián  
Tel.: 943 003 180  
Fax: 943 003 181  
email: kursaaleszena@kursaal.org  
[www.kursaal.eus](http://www.kursaal.eus)

## Babesleak / Patrocinadores:



## Laguntzailea / Colaborador:



## Enpresa Elkartuak / Empresas Asociadas:



## Komunikabide Elkartuak / Medios Asociados:



## ABONO MÚSICA CLÁSICA MUSIKA KLASIKOKO ABONUA

"Mendi-Mendiyan", Usandizaga  
**Calixto Bieito**, eszena zuzendaria  
**Erik Nielsen**, musika zuzendaria  
**Bilbao Orkestra Simfonikoa**  
**Sociedad Coral de Bilbao**  
Nueva producción del Teatro Arriaga  
de Bilbao  
Ekaina 29 Junio / 20:00

# LAS CUENTAS CLARAS La SER, líder de la radio.

3.987.000 OYENTES



SER 1ª OLADA 2019. LABORABLES (Días SER) / LABORABLES (Días Gipuzkoa)

1º · Cadena SER  
**68.000**  
oyentes

2º · Radio Euskadi  
**61.000**  
oyentes

3º · Euskadi Irratia  
**57.000**  
oyentes

4º · RNE  
**36.000**  
oyentes

**SER** GIPUZKOA



# KURSAAL ESZENA

DONOSTIA  
SAN SEBASTIÁN

[www.kursaal.eus](https://www.kursaal.eus)

# AKADEMIE FÜR ALTE MUSIK BERLIN

Auditorio **Kursaal** Auditorioa

**Georg Kallweit**, kontzertinoa



Hiru nazio ezberdinetako lau obra: barrokoko lau “poema musikalek” osatzen dute programa hau, guztiak urari buruzkoak edo urari lotutakoak. Marin Marais-en *Alcyone* tragedia lirikoko musika distiratsuak zabalduko du emanaldia: ziurrenik, bere opera katalogoko pieza ezagunena da hau. Marais da gamba biola interpretatzaile ospetsua izan zen eta garai hartan instrumentu harentzako musika idatzi zuen konposatzaile gailena ere bai; ahotserako, ordea, ez zuen askorik idatzi. Luis XIV.aren omenez konposatutako Lalanderen suiteak uraren alderdi alegorikoa irudikatzen du, Versaillesko gortearen estetika musikalaren ikuspegi berezi bat.

Lalanderen suitea baino 40 urte beranduago konposatu zuen Telemannek *Uretako Musika*. Obra haren oberturak itsasoko bizitzaren alderdi ezberdinak deskribatzen ditu, tradizio frantsesetik hartutako dantza mugimenduak erabiliz. 1717an Haendelek konposatutako *Uretako Musika* barrokoko literatura musikalaren pieza ezagunenetarikoa

da. Telemannen eta Haendelen obrek izen bera dute, baina arrazoi erabat ezberdinengatik sortu zituzten obrak bi konposatzaileek. Jurgi I.a Erresuma Batukoak Tamesis ibaian egingo zuen zeharkaldi baterako konposatu zuen Haendelek *Uretako Musika*. Telemannena, berriz, Hamburgoko agintariek enkargatu zuten, hiriko Almirantegoaren mendeurrena ospatzeko. Haendelen suiteekin alderatuz,Telemannen obra musika programatikoaren eredu garbia da: autorea ura deskribatzen ahalegintzen da, elementu hari lotutako eszena eta pertsonaia mitologikoen bidez.

Obra guztiek (Maraisen *Ekaitza*-k izan ezik) suite frantsesa erabiltzen dute forma musikal gisa. Gainera, denak “entretenimendu” egoeretarako (ospakizuna, divertimentoa, ontzian bidaia) sortu zituzten. Hala ere, modu oso ezberdinean ebatzi zituzten obrak konpositoreek. Akademie für Alte Musik Berlin ganbera taldearen soinu aberats, koloretsu eta oparorako idatziak diruditen kontraste handiko lau obra.

Kursaal Eszena

## Akademie für Alte Musik Berlin

**Georg Kallweit**, kontzertinoa

Maiatza / Mayo  
Larunbata **25** Sábado / **20:00**  
Auditorio **Kursaal** Auditorioa

### “Música Acuática”

#### I

**Marin Marais (1656-1728)**  
LA TEMPESTAD DE LA ÓPERA “ALCYONE”

**Michel-Richard de Lalande (1657-1726)**  
SUITE DE “LES FONTAINES DE VERSAILLES”  
*Ouverture*  
*Air de Ancelade*  
*Plaines regrets*  
*Air de Flore*  
*Chaconne*

**Georg Philipp Telemann (1681-1767)**  
OBERTURA EN DO MAYOR  
“MÚSICA ACUÁTICA” TWV 55:C3  
*Grave*  
*Sarabande: Thetis asleep*  
*Bourrée: Thetis awakening*  
*Loure: Neptune in love*  
*Gavotte: Naiads at play*  
*Harlequinade: Triton making merry*  
*Blustery Aeolus*  
*Menuett: Pleasant Zephyrus*  
*Gigue: Ebb and Flow*  
*Canarie: Jolly sailors*

### II

**Georg Friedrich Haendel (1685-1759)**  
MÚSICA ACUÁTICA HWW 348-349-350

19. Denboraldia: Otsaila - Uztaila / 19º Temporada: Febrero - Julio

Cuatro obras de tres naciones diferentes, cuatro “poemas musicales” del barroco conforman este programa, todos ellos relacionados con la temática del agua. La brillante música de la tragedia lírica *Alcyone* de Marin Marais abre la velada, quizá la pieza más conocida de su breve catálogo operístico. Recordemos que Marais fue un destacado intérprete de la viola de gamba y el compositor más notable de la época para dicho instrumento, y no escribió mucho para la voz. La suite de Lalande, compuesta en honor de Luis XIV, representa el aspecto alegórico del elemento acuático, una visión particular de la estética musical de la corte de Versalles.

La obertura *Música Acuática* de Telemann, compuesta 40 años más tarde que la suite de Lalande, describe varios aspectos de la vida marina, usando movimientos de danza tomados de la tradición francesa. La *Música acuática* de Haendel, compuesta en 1717, es una de las piezas más populares de la literatura musical barroca. La obra de Telemann y la de Haendel comparten

nombre pero la génesis de las obras respondió a razones diferentes. Mientras que la *Música Acuática* de Haendel fue compuesta para acompañar a Jorge I en una particular travesía por el Támesis, la de Telemann fue encargo de las autoridades de Hamburgo para celebrar el centenario del Almirantazgo de la ciudad. A diferencia de las suites de Haendel, la obra de Telemann es un claro ejemplo de música programática en la que el autor pretende describir el agua a través de escenas y personajes mitológicos asociados a dicho elemento.

Todas las obras (excepto *La Tempestad* de Marais) tienen en común el uso de la suite francesa como forma musical, y que fueron compuestas por razones de “entretenimiento” (celebración, divertimento, viaje en barco). Sin embargo, las obras son resueltas de manera bien diferente. Cuatro obras de contraste que parecen haber sido escritas para el rico, colorido y exuberante sonido de la Akademie für Alte Musik Berlin.

#### ARAU OROKORRAK

Programa honek aldaketak izan ditzake. Kursaal Eszenak ez du bere gain erantzukizunik hartuko programa, interprete edo dantetan aldaketarik gertatuz gero. Kontzertu bat bertan behera uztea izango da sarreren zenbatekoa itzultzeko arrazoi bakarra.



Antolakuntzakoak ez diren pertsonek debekatuta dute argazkiak, filmazioak edo grabazioak egitea eta, oro har, telefono mugikorrak areto barruan bozgoran piztuta edukitzea.



##### NORMAS GENERALES

Programa susceptible de modificación. Kursaal Eszena declina cualquier responsabilidad en el caso de modificación de los programas, intérpretes o fechas de los conciertos. La suspensión de un concierto, será la única causa para la devolución del importe de las localidades.



Está totalmente prohibida la toma de fotografías, filmaciones y grabaciones a personas ajenas a la organización, así como mantener con sonido los teléfonos móviles en la sala.

